



Javna agencija
Republike Slovenije
za podjetništvo
in tuje investicije

Verovškova ulica 60
SI-1000 Ljubljana

T: 01 58 91 870
F: 01 58 91 877
japti@japti.si
www.japti.si

Matična številka: 5748542
Davčna številka: SI30277426
TRR: 01100-6030364515

Razpisna dokumentacija

za oddajo javnega naročila z zbiranjem ponudb po predhodni objavi

Organizacija in izvedba sestankov s potencialnimi tujimi investitorji, ki se zanimajo za naložbo v Slovenijo

Številka: JN 22/2010 - 4302

Datum: 26.7.2010

VSEBINA:

1. POVABILO K ODDAJI PONUDB	2
2. PREDMET JAVNEGA NAROČILA	2
3. OPIS JAVNEGA NAROČILA	3
4. POGOJI ZA SODELOVANJE	4
5. PRIPRAVA PONUDBE	4
6. MERILA ZA IZBOR PONUDNIKA	5
7. PLAČILNI POGOJI	5
8. ROK ZA ODDAJO PONUDBE	6

Povabilo k oddaji ponudbe je objavljeno na portalu javnih naročil pod številko JN 6722/2010.



Javna agencija
Republike Slovenije
za podjetništvo
in tuje investicije

Verovškova ulica 60
SI-1000 Ljubljana

T: 01 58 91 870
F: 01 58 91 877
japti@japti.si
www.japti.si

Matična številka: 5748542
Davčna številka: SI30277426
TRR: 01100-6030364515

1. POVABILO K ODDAJI PONUDB

Na podlagi Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 128/2006, 114/2007, 16/2008 - ZJN-2A, 19/2010 - ZJN-2B), Zakona o reviziji postopkov javnega naročanja (Ur.l. RS, št. 78/1999 (90/1999 - popr.), 105/2002 Odl. US: U-I-169/0033, 110/2002, 2/2004-ZPNNVSM, 42/2004, 61/2005, 78/2006, 53/2007, 94/2007), Proračuna Republike Slovenije za leti 2010 in 2011 (Ur. l. RS št. 99/2009), Zakona o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2010 in 2011 (Ur. l. RS št. 99/2009, 29/2010, 56/2010), Zakona o javnih financah (Ur.l. RS, št. 79/1999, 124/2000, 79/2001, 30/2002, 56/2002-ZJU, 127/2006-ZJZP, 14/2007-ZSPDPO, 109/2008, 49/2009, 38/2010-ZUKN), Programa dela in finančnega načrta Javne agencije RS za podjetništvo in tuje investicije za leti 2010 in 2011, ki ju je Svet JAPTI sprejel na svoji 18. dopisni seji dne 15.12.2009 in h kateremu je Vlada RS s sklepom št. 47601-2/2010/3 dala soglasje na svoji 65. redni seji z dne 21.01.2010; Pogodbe št. št. JAPTI - 5343 - 10_11 - 2 - MV o financiranju izvajanja Programa spodbujanja tujih neposrednih investicij za obdobje 2010 med Ministrstvom za gospodarstvo in Javno agencijo Republike Slovenije za podjetništvo in tuje investicije vabi ponudnike, da oddajo svojo ponudbo na obrazcih v skladu z razpisno dokumentacijo.

Predmet javnega naročila: Organizacija in izvedba sestankov s potencialnimi tujimi investitorji, ki se zanimajo za naložbo v Slovenijo

Okvirna skupna vrednost javnega naročila je največ **120.000,00 EUR** neto oz. največ **30.000,00 EUR** neto za posamezen sklop.

Naročilo je razdeljeno na štiri (4) sklope. Najvišja predvidena vrednost posameznega sklopa je 30.000,00 EUR neto. Ponudnik se lahko prijavi na enega ali več sklopov. Naročnik bo izbral cenovno najugodnejšega ponudnika in oddal naročilo za vsak sklop posebej.

Vabimo vas, da na predloženih obrazcih podate ponudbo. Če se prijavljate na vse sklope, oddajte ponudbo za vsak sklop posebej.

2. PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je:

Organizacija in izvedba sestankov s potencialnimi tujimi investitorji, ki se zanimajo za naložbo v Slovenijo

Organizacija in izvedba sestankov vključuje nabor, izbor in zagotovitev udeležbe primernih profilov tujih investitorjev na sestanku ter priprava, sodelovanje in udeležba na sestanku s strani predstavnika izbranega podjetja ter izvajanje aktivnosti follow-up. Sestanek se izvaja ob prisotnosti predstavnika izbranega ponudnika in naročnika z izbranimi tujimi podjetji. Sestanki se lahko odvijajo na sedežu izbranih podjetij v tujini ali pa na sedežu JAPTI.

JAPTI, Javna agencija za podjetništvo in tuje investicije, Verovškova ulica 60, 1000 Ljubljana, vabi ponudnike, z izkazanimi referencami k oddaji ponudbe za organizacijo in izvedbo sestankov s potencialnimi tujimi investitorji, ki se zanimajo za naložbo v Slovenijo, le-ti pa prihajajo iz naslednjih držav (Sklop 1 - 4):

Sklop	Država
1	Avstrija
2	Italija
3	južna Nemčija (zvezni državi Baden-Württemberg in Bavarska)
4	Velika Britanija

3. OPIS JAVNEGA NAROČILA

Organizacija in izvedba najmanj 40 sestankov ob prisotnosti predstavnika izvajalca z izbranimi podjetji, in sicer najmanj z desetimi izbranimi podjetji iz Italije, najmanj z desetimi izbranimi podjetji iz Avstrije, najmanj z desetimi izbranimi podjetji iz južne Nemčije (zvezni državi Baden-Württemberg in Bavarska) in najmanj z desetimi izbranimi podjetji iz Velike Britanije. Izbrana podjetja so potencialni investitorji, ki Slovenijo uvrščajo med možne lokacije za njihove prihodnje investicije.

Izbrani ponudnik mora naročniku v obdobju od sklenitve pogodbe do najkasneje 30.08.2010 predložiti najmanj 20 profilov tujih investitorjev izbranih podjetij države, na sklop katere se prijavlja, ki jih je predhodno kontaktiral in preveril:

- ali dejansko preučujejo Slovenijo kot lokacijo za njihovo prihodnjo investicijo;
- ali nameravajo obiskati Slovenijo in kdaj, ter;
- ali nameravajo imeti sestanke s predstavniki JAPTI ob prisotnosti predstavnika izvajalca na sedežu podjetja v izbrani državi, oziroma na JAPTI v Sloveniji.

Naročnik bo v roku 7 dni od prejema potrdil najmanj 15 podjetij, s katerimi se je pripravljen sestati.

Ponudnik izbere kvalificirane profile tujih potencialnih investitorjev v skladu s sledečimi kriteriji:

- a) podpisana izjava izbranega podjetja o obstoju interesa podjetja za investiranje v Sloveniji,
- b) minimalne zahteve naročnika za posamezne investicijske projekte:
 - projekti v predelovalno dejavnost: minimalna vrednost investicije 1 milijon EUR in 25 novih delovnih mest ustvarjenih v obdobju 3 let od zaključka investicije,
 - projekti v razvojno raziskovalno dejavnost: minimalna vrednost investicije 0,5 milijon EUR in 5 novih delovnih mest ustvarjenih v obdobju 3 let od zaključka investicije,
 - projekti v dejavnost, katerih storitve se mednarodno tržijo: minimalna vrednost investicije 0,5 milijon EUR in 10 novih delovnih mest ustvarjenih v obdobju 3 let od zaključka investicije,
- c) tipi investicij:
 - »greenfield« ali »brownfield« investicije v proizvodnjo dejavnost
 - logistika
 - klicni centri, zaledne službe, tehnična podpora in dejavnosti centrov za podporo uporabnikov
 - raziskave in razvoj
 - prodaja in trženje
- d) sektorji:
 - storitve
 - IT / svetovni splet
 - medicinska tehnologija in biotehnologija
 - avtomobilska in letalska industrija
 - elektroindustrija in elektronika
 - kemična in farmacevtska industrija
 - kovinsko predelovalna industrija in izdelava orodij

Izbrani ponudnik je ob prisotnosti svojega predstavnika in naročnika z izbranimi tujimi podjetji dolžan izvesti sestanke na sedežu teh podjetij v tujini ali pa na sedežu JAPTI. V kolikor se sestanki odvijajo v tujini, morajo biti za posamezno državo izvedeni v kosu (enkratno potovanje v razponu največ 10 dni).

Sestanki morajo biti izvedeni najkasneje do 20.11.2010, v skladu s terminskim načrtom, ki ga potrdi naročnik. Do omenjenega datuma se zavezuje izbrani ponudnik tudi poslati zaključno poročilo o vseh izvedenih sestankih.

Izvajalec se zavezuje pripraviti poročilo o razgovoru z vsakim posameznim podjetjem in ga skupaj z zaključnim poročilom o izvedbi aktivnosti posredovati naročniku.

Izbrani ponudnik mora naročniku najkasneje do 13.09.2010 predložiti terminski načrt izvedbe sestankov do 15 podjetji, ki so pisno potrjeni s strani potencialnih investitorjev. Ponudnik se zavezuje, da bo sestanke z izbranimi podjetji v tujini (v državi, na skop katere se ponudnik prijavlja) organiziral tako, da bo izvedenih minimalno šest sestankov v posamezni državi v časovnem obdobju, ki ne sme presegati treh delovnih dni.

Ponudnik prostovoljno razporeja termin organizacije in potek izvedbe sestankov s tujimi podjetji v Sloveniji, vendar se zavezuje, da bodo vsi sestanki s potencialnimi tujimi investitorji izvedeni najkasneje do 20.11.2010.

4. POGOJI ZA SODELOVANJE

Ponudniki morajo poleg pogojev, navedenih v obrazcu št. 2, »Izjava o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje«, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije, izpolnjevati tudi naslednje pogoje:

- **izkazati vsaj 5 referenc s področja poslovnega svetovanja (iskanje primernih poslovnih partnerjev) v zadnjih treh letih;** od tega se morajo vsaj 3 reference nanašati na **poslovno svetovanje IPA** (»Investment promotion agency«) **organizacijam** (preostali 2 sta lahko namenjeni poslovnemu svetovanju podjetjem). Izmed izkazanih referenc morata **2 referenci** izkazovati **poslovno svetovanje, namenjeno privabljanju potencialnih tujih investitorjev iz države, na sklop katere se ponudnik prijavlja.** Pet referenc mora biti v skupni vrednosti najmanj 30.000 eur neto.

Ponudniki morajo reference navesti v obrazcu št. 4, »Reference«, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije, ponudbi pa predložiti potrdila o izvedbi svetovanj (kopija pogodbe, izdan račun ipd.).

Če želi ponudnik oddati ponudbe za več sklopov, mora za vsak sklop posebej oddati ponudbo ter predložiti ustrezne reference za posamezno državo v skladu z razpisno dokumentacijo.

Naročnik bo izločil ponudnika, če ugotovi, da ponudnik tega pogoja ne izpolnjuje.

5. PRIPRAVA PONUDBE

Ponudba mora biti v celoti izpolnjena v skladu z zahtevami iz razpisne dokumentacije.

Ponudba mora biti predložena v enem izvodu (za posamezen sklop) in je lahko napisana v slovenskem ali angleškem jeziku.

5.1. Dostopnost razpisne dokumentacije

Ponudniki lahko pridobijo razpisno dokumentacijo na podlagi pisnega zaprosila na elektronski naslov: anja.erjavec@japti.si ali na sedežu naročnika pri Anji Erjavec do vključno 12.8.2010 do 15. ure.

5.2. Dokumenti in dokazila, ki morajo biti predloženi v ponudbi:

- Izpolnjen in podpisan obrazec št. 1 - Predstavitev ponudnika;
- Izpolnjen in podpisan obrazec št. 2 - Izjava o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje;
- Izpolnjen in podpisan obrazec št. 3 - Predračun;
- Izpolnjen in podpisan obrazec št. 4 - Reference;
- Kopije potrdil navedenih referenc;
- Na vsaki strani parafiran in podpisan vzorec pogodbe.

5.3. Dodatne informacije

Ponudnik lahko vse informacije v zvezi z izdelavo ponudbe in pojasnila pošlje na elektronski naslov: anja.erjavec@japti.si, in sicer najkasneje **do vključno 12.08.2010 do 15. ure.** Na kasneje zastavljena vprašanja naročnik ne bo odgovarjal.

Odgovori na vprašanja bodo objavljeni na spletni strani www.japti.si.

6. MERILA ZA IZBOR PONUDNIKA

Naročnik bo izbral cenovno najugodnejšega ponudnika za vsak sklop.

Pri vrednotenju ponudbe zajema cena izvedbe posameznega sestanka 100 % vrednosti celotne ocene.

- **cena (100 točk)**

Cenovno najugodnejša ponudba za ceno posameznega sestanka prejme 100 točk, ostale ponudbe pa prejmejo odstotkovno ustrezno manjše število točk, in sicer glede na sorazmerno vrednost odstopanja ponujene cene od cene najugodnejšega ponudnika.

Najvišjo oceno 100 točk pri točkovanju prejme ponudnik z najnižjo ponudbeno ceno za posamezen sestanek, obenem pa bo za ponujeni skupni znesek pripravljen zagotoviti največje število sestankov z izbranimi podjetji, vendar ne več kot 15 sestankov.

Ostali ponudniki pri ocenjevanju ponudb prejmejo sorazmerno nižje število točk v odvisnosti od odstopanja od najnižje ponujene cene, kot sledi:

- odstopanje do 10 %	80 točk,
- odstopanje do 20 %	70 točk,
- odstopanje do 30 %	60 točk,
- odstopanje do 40 %	50 točk,
- odstopanje do 50 %	40 točk,
- odstopanje do 60 %	30 točk,
- odstopanje do 70 %	20 točk,
- odstopanje nad 70 % in do 100 %	10 točk,
- odstopanje nad 100 %	0 točk.

Izbrani ponudnik se zaveže naročniku zagotoviti izvedbo storitev po cenah in pogojih, ki jih je navedel v ponudbi.

V primeru, da bosta dve ponudbi enako ocenjeni (enaka cena na izveden sestanek in enaka količina ponujenih sestankov), bo imel prednost ponudnik, ki bo izkazoval več ustreznih referenc. V primeru enakovredne ponudbe po slednjem kriteriju, bo imel prednost ponudnik, katerega ponudba je prej prispela na JAPTI.

Izbrani ponudniki bodo povabljeni k podpisu pogodbe. Pogodba bo sklenjena za obdobje od podpisa pogodbe do 30.11.2010. Ponudnik, ki bo izbran, mora pogodbo podpisati v roku 8 dni od prejema povabila naročnika, da pristopi k podpisu pogodbe.

7. PLAČILNI POGOJI

Naročnik bo izvedel plačilo opravljenih pogodbenih obveznosti v roku 60 dni po izvedenih vseh sestankih v skladu s pogodbo in po prejemu računa, skupaj s potrjenim končnim poročilom in terminskim načrtom sestankov s potencialnimi tujimi investitorji, izbranimi s strani naročnika, oziroma po prejemu sredstev financerja, to je Ministrstva za gospodarstvo Republike Slovenije.

Finančna sredstva so zagotovljena v Finančnem načrtu JAPTI za leto 2010-2011 na proračunski postavki 5343, SM 015, SN 1502.

Izbrani ponudnik lahko izstavi račun po izvedenem celotnem številu sestankov z izbranimi podjetji, kot je navedel v svoji ponudbi. Izvajalec mora predložiti zaključno poročilo in izstaviti račun najkasneje do 20.11.2010.

V kolikor izbrani ponudnik ne izvede števila sestankov, kot je navedeno v ponudbi, se šteje, da izvajalec ni izpolnil pogodbenih obveznosti. V tem primeru bo izdani račun v celoti zavržen.

Storitev se šteje za opravljeno, ko ponudnik organizira in izvede vse sestanke ter pripravi zaključno poročilo, katero je s strani naročnika pregledano in pisno potrjeno.

8. ROK ZA ODDAJO PONUDBE

Ponudniki lahko oddajo ponudbo za enega ali več sklopov v pisni obliki po pošti na naslov naročnika: **JAPTI, javna agencija za podjetništvo in tuje investicije, Verovškova ulica 60, 1000 Ljubljana**. Ponudbo mora ponudnik poslati v **zaprti ovojnici**, na katero nalepi »naslovnico za ponudbo« iz obrazca št. 5, na hrbtni strani ovojnice pa navede naslov ponudnika.

Rok za dostavo ponudb: Kot pravočasne bodo upoštevane ponudbe, ki bodo pravilno označene prispele na sedež naročnika najkasneje do 13.8.2010 do 9. ure. Vse ponudbe, ki bodo na sedež naročnika prispele po navedenem roku, bodo neodprte vrnjene ponudnikom.

Ponudbe morajo biti veljavne najmanj do 31.12.2010.

Odpiranje ponudb bo 13.8.2010 ob 10. uri na naslovu JAPTI, Javna agencija RS za podjetništvo in tuje investicije, Verovškova ulica 60, 1000 Ljubljana. Odpiranje ponudb bo javno.

Na odpiranju bodo odprte vse pravočasne in pravilno označene ponudbe.

Vse popolne ponudbe bodo ocenjene v skladu z merili, ki so del razpisne dokumentacije.

Ponudnik bo pozvan k dopolnitvi formalno nepopolne ponudbe v delih, ki ne vplivajo na njeno razvrstitev glede na merila (predmet dopolnitve ne moreta biti količina in cena na enoto sestanka oz. elementi, ki se nanašajo na merila ali elementi, ki bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev ponudbe ponudnika glede na ostale prejete ponudbe). Rok za dopolnitev ponudbe je 5 (pet) dni.

Zahtevek za revizijo se lahko vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil in Zakon o reviziji postopkov javnega naročanja, ne določata drugače. Po odločitvi o dodelitvi naročila oziroma priznanju sposobnosti je rok za vložitev zahtevka za revizijo deset dni od prejema odločitve o dodelitvi naročila oziroma priznanju sposobnosti. Zahtevek za revizijo mora biti obrazložen.

Vlagatelj mora vložiti zahtevek za revizijo pri naročniku. Naročnik mora kopijo zahtevka za revizijo v treh dneh od prejema posredovati izbranemu ponudniku. S kopijo zahtevka za revizijo vlagatelj obvesti tudi ministrstvo, pristojno za finance. Zahtevek za revizijo se vroči po pošti priporočeno s povratnico ali v elektronski obliki, če je overjen s kvalificiranim potrdilom.

Vlagatelj mora v zahtevku za revizijo navesti:

- naziv vlagatelja zahtevka za revizijo in kontaktno osebo,
- naziv naročnika,
- javno naročilo oziroma odločitev o dodelitvi naročila ali o priznanju sposobnosti,
- kršitve,
- dejstva in dokaze, s katerimi se kršitve dokazujejo,
- potrdilo o vplačilu takse iz 22. člena Zakona o reviziji postopkov javnega naročanja.

Ljubljana, 23.07.2010

JAPTI,
javna agencija za podjetništvo in tuje investicije
Igor Plestenjak
direktor